

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Προκήρυξη της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας σχετικά με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων

(2020/C 369/08)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΞΕΡΕΥΝΗΣΗΣ ΚΟΙΤΑΣΜΑΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΞΟΡΥΞΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

ΤΜΗΜΑ I: ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

- άρθρο 49εσ παράγραφος 2 του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου («Prawo geologiczne i górnictwo») της 9ης Ιουνίου 2011 [Επίσημη Εφημερίδα (*Dziennik Ustaw*) 2020, στοιχείο 1064, όπως τροποποιήθηκε]
- Οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1994, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3· ειδική έκδοση στην πολωνική γλώσσα: κεφάλαιο 6, τόμος 2, σ. 262).

ΤΜΗΜΑ II: ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ

Όνομασία: Υπουργείο Περιβάλλοντος

Ταχυδρομική διεύθυνση:

ul. Wawelska 52/54

00-922 Warszawa

POLAND

Τηλ. +48 223692449

Φαξ +48 223692460

Ιστότοπος: www.gov.pl/web/srodowisko

ΤΜΗΜΑ III: ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

1) Πληροφορίες σχετικά με την υποβολή της αίτησης παραχώρησης

Στην παραχωρούσα αρχή υποβλήθηκε αίτηση παραχώρησης της αναζήτησης και εξερεύνησης κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου και της εξόρυξης πετρελαίου και φυσικού αερίου από κοιτάσματα στην περιοχή «Żarównka».

2) Είδος δραστηριοτήτων για τις οποίες θα χορηγηθεί η παραχώρηση

Παραχώρηση για αναζήτηση και εξερεύνηση κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου και για εξόρυξη πετρελαίου και φυσικού αερίου στην περιοχή «Żarównka», τμήμα των τομέων παραχώρησης αριθ. 374, 375, 394, 395 και 415.

3) Περιοχή εντός της οποίας πρόκειται να πραγματοποιηθούν οι δραστηριότητες

Τα όρια της περιοχής καθορίζονται από τις γραμμές που συνδέουν τα σημεία με τις ακόλουθες συντεταγμένες στο σύστημα αναφοράς συντεταγμένων PL-1992:

Αριθ.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	270 540,43	672 311,742
2	249 443,453	672 878,103
3	245 290,899	669 473,151
4	240 958,636	665 921,830
5	237 577,757	665 495,763
6	237 410,575	650 413,455
7	239 417,422	650 357,023

Αριθ.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
8	238 508,655	648 788,837
9	243 613,841	646 403,423
10	249 610,064	642 378,845
11	272 901,839	642 324,883
12	275 644,856	655 439,420
13	281 714,994	660 677,582
14	281 732,174	663 835,806
15	277 531,651	670 376,646
16	271 201,938	670 339,108

εξαιρουμένων των περιοχών αριθ. 1 έως 3, που οριοθετούνται από τις ακόλουθες συντεταγμένες στο σύστημα αναφοράς συντεταγμένων PL-1992:

περιοχή αριθ. 1:

Αριθ.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	253 717,84	659 764,02
2	251 939,39	662 811,64
3	250 457,41	663 851,33
4	249 458,27	663 878,05
5	249 431,37	662 878,69
6	250 913,54	661 839,11
7	252 329,78	659 091,17

περιοχή αριθ. 2:

Αριθ.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	243 841,27	652 408,86
2	243 704,28	652 859,09
3	242 160,78	653 402,84
4	241 942,54	652 079,84
5	242 104,56	650 665,63
6	242 538,42	650 063,90
7	242 988,25	650 051,86

περιοχή αριθ. 3:

Αριθ.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	239 836	658 121
2	239 517	658 892
3	240 337	660 407
4	240 349	661 365
5	239 838	661 533

Αριθ.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
6	239 595	660 944
7	238 995	661 013
8	238 365	660 292
9	238 360	660 175
10	238 425	659 983
11	239 673	660 009
12	239 103	658 799
13	239 277	658 137

Η κατακόρυφη προβολή της περιοχής έχει έκταση 1 072,40 km².

Διοικητική τοποθεσία:

βοεβοδάτο Małopolskie·

επαρχία Dąbrowa: αγροτικές κοινότητες Mędrzechów, Radgoszcz και Olesno· αστικές-αγροτικές κοινότητες Szczucin και Dąbrowa Tarnowska·

επαρχία Tarnów: αγροτικές κοινότητες Lisia Góra, Tarnów και Skrzyszów·

βοεβοδάτο Podkarpackie·

επαρχία Mielec: αγροτικές κοινότητες Boron, Czermin, Wadowice Górne και Mielec· αστικές-αγροτικές κοινότητες Radomyśl Wielki και Przecław·

επαρχία Dębica: αγροτικές κοινότητες Zyraki και Czarna· αστική-αγροτική κοινότητα Pilzno.

4) Η προθεσμία υποβολής αιτήσεων παραχώρησης από άλλες οντότητες που ενδιαφέρονται για τη δραστηριότητα για την οποία πρόκειται να χορηγηθεί η παραχώρηση δεν μπορεί να είναι συντομότερη των 90 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Οι αιτήσεις πρέπει να υποβληθούν στην έδρα του Υπουργείου Περιβάλλοντος το αργότερο έως τις 12:00 το μεσημέρι (ώρα Κεντρικής Ευρώπης / θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης) της 180ής ημέρας από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

5) Τα κριτήρια για την αξιολόγηση των αιτήσεων για την ανάθεση σύμβασης παραχώρησης, με προσδιορισμό της σημασίας τους, όπως προσδιορίζεται βάσει του άρθρου 49k παράγραφος 1, 1a και 3 του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου

Οι αιτήσεις θα αξιολογηθούν με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

30 % — το πεδίο και το χρονοδιάγραμμα των γεωλογικών εργασιών, συμπεριλαμβανομένων και των προτεινόμενων γεωλογικών ή μεταλλευτικών δραστηριοτήτων·

20 % — το πεδίο και ο προγραμματισμός της υποχρεωτικής συλλογής των δειγμάτων που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια των γεωλογικών εργασιών, συμπεριλαμβανομένων και των πυρήνων των ερευνητικών γεωτρήσεων·

20 % — οικονομικές δυνατότητες που να εγγυώνται επαρκώς ότι θα εκτελεστούν οι δραστηριότητες που σχετίζονται με την αναζήτηση και εξερεύνηση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων και την εξόρυξη υδρογονανθράκων, ιδίως δε οι πόροι και οι μέθοδοι χρηματοδότησης των σκοπούμενων δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένου του μεριδίου των ιδίων κεφαλαίων και της εξωτερικής χρηματοδότησης·

20 % — την προτεινόμενη τεχνολογία για την εκτέλεση των γεωλογικών έργων, συμπεριλαμβανομένων και των γεωλογικών ή μεταλλευτικών εργασιών·

5 % — τις τεχνικές ικανότητες για την αναζήτηση και την εξερεύνηση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων και την εξόρυξη υδρογονανθράκων, ιδίως η διαθεσιμότητα κατάλληλου τεχνικού, οργανωτικού, εφοδιαστικού και ανθρώπινου δυναμικού (συμπεριλαμβανομένου 2 % με αντικείμενο τη συνεργασία για την ανάπτυξη και εφαρμογή καινοτόμων λύσεων για την αναζήτηση, εξερεύνηση και εξόρυξη υδρογονανθράκων με επιστημονικούς οργανισμούς που μελετούν ερευνητικά τη γεωλογία της Πολωνίας, και εργαλεία, τεχνολογίες και μεθόδους ανάλυσης για την εξερεύνηση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων που λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαιτερότητες των γεωλογικών συνθηκών της Πολωνίας και μπορούν να εφαρμοστούν στις εν λόγω συνθήκες, που ορίζονται στον κατάλογο των επιστημονικών οργανισμών οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 49ka παράγραφος 1 του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου)·

5 % — την πείρα στην αναζήτηση και εξερεύνηση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων ή την εξόρυξη υδρογονανθράκων, με κατοχύρωση της ασφαλούς εκτέλεσης εργασιών, της προστασίας της ζωής και της υγείας των ανθρώπων και των ζώων και της προστασίας του περιβάλλοντος.

Σε περίπτωση που, κατόπιν αξιολόγησης των αιτήσεων βάσει των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω, δύο ή περισσότερες προσφορές συγκεντρώσουν την ίδια βαθμολογία, τότε το οφειλόμενο ποσό της αμοιβής για τη σύσταση των δικαιωμάτων επικαρπίας εξορυκτικών εκμεταλλεύσεων κατά το στάδιο της αναζήτησης και εξερεύνησης θα χρησιμεύσει ως επιπλέον κριτήριο για την τελική επιλογή μεταξύ των εν λόγω προσφορών.

ΤΜΗΜΑ IV: ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

IV.1) Οι αιτήσεις υποβάλλονται στο Τμήμα Γεωλογίας και Γεωλογικών Παραχωρήσεων του Υπουργείου Περιβάλλοντος στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministerstwo Środowiska
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLAND/ΠΟΛΩΝΙΑ

IV.2) Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να πάρετε:

— από τον ιστότοπο του Υπουργείου Περιβάλλοντος: <https://www.gov.pl/web/srodowisko>

— από το Τμήμα Γεωλογίας και Γεωλογικών Παραχωρήσεων του Υπουργείου Περιβάλλοντος Departament Geologii i Koncesji Geologicznych

Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLAND/ΠΟΛΩΝΙΑ

Τηλ. +48 225792449

Φαξ +48 225792460

Ηλ. ταχυδρομείο: sekretariat.dgk@srodowisko.gov.pl

IV.3) Απόφαση προεπιλογής:

Αίτηση παραχώρησης μπορεί να υποβληθεί από οντότητα/οντότητες για τις οποίες έχει ληφθεί απόφαση που επιβεβαιώνει το θετικό αποτέλεσμα της διαδικασίας αξιολόγησης των τυπικών προσόντων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 49a παράγραφος 17 του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου.

IV.4) Ελάχιστο τέλος σύστασης των δικαιωμάτων επικαρπίας εξορυκτικής εκμετάλλευσης:

Το ελάχιστο τέλος για τη παραχώρηση των δικαιωμάτων επικαρπίας εξορυκτικής εκμετάλλευσης για την περιοχή «Żarówka» κατά την πενταετή βασική περίοδο της φάσης αναζήτησης και εξερεύνησης ανέρχεται σε 245 740,46 PLN (ολογράφως: διακόσια σαράντα πέντε χιλιάδες επτακόσια σαράντα ζότι και σαράντα έξι γρόσια) ετησίως. Η ετήσια αμοιβή για τη σύσταση δικαιωμάτων επικαρπίας εξορυκτικής εκμετάλλευσης για τους σκοπούς της αναζήτησης και εξερεύνησης μεταλλευμάτων υπόκειται σε τιμαριθμική αναπροσαρμογή βάσει των μέσων ετήσιων δεικτών τιμών καταναλωτή που καθορίζονται σωρευτικά για την περίοδο από τη σύναψη της σύμβασης μέχρι το έτος που προηγείται της ημερομηνίας για την καταβολή της αμοιβής, όπως ανακοινώνονται από τον Πρόεδρο της Κεντρικής Στατιστικής Υπηρεσίας στην Πολωνική Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (*Monitor Polski*).

IV.5) Χορήγηση παραχώρησης και σύσταση δικαιωμάτων επικαρπίας εξορυκτικής εκμετάλλευσης

Η παραχωρούσα αρχή, αφού λάβει τις γνώμες ή τις συμφωνίες που απαιτούνται βάσει του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου, χορηγεί παραχωρήσεις για την αναζήτηση και την εξερεύνηση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων και την εξόρυξη υδρογονανθράκων:

- 1) στην οντότητα της οποίας η αίτηση παραχώρησης έχει λάβει την υψηλότερη βαθμολογία, ή
- 2) σε περίπτωση που την υψηλότερη βαθμολογία έλαβε αίτηση παραχώρησης που υποβλήθηκε από κοινού από περισσότερες της μίας οντότητες, στα μέρη της εν λόγω σύμβασης συνεργασίας —αφού αυτά υποβάλουν στην παραχωρούσα αρχή τη σχετική σύμβαση — και ταυτόχρονα αρνείται να χορηγήσει παραχωρήσεις σε άλλες οντότητες (άρθρο 49ee παράγραφος 1 του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου).

Η παραχωρούσα αρχή συνάπτει τη σύμβαση επικαρπίας εξορυκτικής εκμετάλλευσης με την οντότητα της οποίας η αίτηση παραχώρησης έλαβε την υψηλότερη βαθμολογία, ενώ σε περίπτωση που την υψηλότερη βαθμολογία έλαβε αίτηση παραχώρησης που υπέβαλαν από κοινού διάφορες οντότητες, συνάπτει τη σύμβαση επικαρπίας με όλες αυτές τις οντότητες (άρθρο 49ee παράγραφος 2 του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου). Προκειμένου η εν λόγω επιχείρηση να μπορεί να εκτελέσει δραστηριότητες αναζήτησης και εξερεύνησης κοιτασμάτων υδρογονανθράκων και εξόρυξης υδρογονανθράκων στο έδαφος της Πολωνίας, πρέπει να διαθέτει δικαιώματα επικαρπίας εξορυκτικής εκμετάλλευσης και τη σχετική παραχώρηση.

IV.6) Απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν οι αιτήσεις παραχώρησης και δικαιολογητικά που απαιτούνται από τον αιτούντα:

Τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνει η αίτηση παραχώρησης ορίζονται στο άρθρο 49εβ του Γεωλογικού και Μεταλλευτικού Νόμου.

Ως σκοπός των γεωλογικών έργων, συμπεριλαμβανομένων των γεωλογικών εργασιών, πρέπει να προσδιορίζεται η ηλικία των γεωλογικών σχηματισμών (γεωλογικός σκοπός) στους οποίους θα εκτελεστούν οι εν λόγω γεωλογικές εργασίες.

IV.7) Ελάχιστη κατηγορία εξερεύνησης κοιτάσματος:

Η ελάχιστη κατηγορία εξερεύνησης κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου στην περιοχή «Ζαγόwka» είναι η κατηγορία C.

Εξ ονόματος του υπουργού
Υπουργείο Περιβάλλοντος
